

# REVISTA ORĂȘTEI

## ABONAMENTELE:

Pe 1 an 3 fl.; pe  $\frac{1}{2}$  an 1 fl. 50 cr.; pe 4 luni 1 fl.  
Pentru România și străinătate 10 fr. la an.  
Manuscrise nu să inapoiăză. — Scrisori nefrancate  
nu se primesc.  
Abonamentele să plătesc înainte.

## Azi mie, mâne tăie.

(\*) După toate cele ce s-au petrecut în trecut între Maghiari și Români, în ce privește cele politice, și anume pentru a-i aduce la o recunoaștere a drepturilor ce ne compet, este întocmai aşa, ca și când ne-am pune să săcăm Dunărea, scoțând apa cu ciurul.

Dacă ar ajunge, ca să nu mai audă nici un cuvânt românesc între Tisa și Carpați, atunci poate că și domnia le-ar fi mai liniștită, căci nu și-ar mai sparge capul cu desnaționalisarea naționalităților, care le pune cele mai mari pedezi celor care voiesc a guverna țara; căci numai aceia sunt spriginiți, pentru a ajunge la guvern, care arată cea mai mare rîvnă pentru maghiarizarea naționalităților.

Un lucru însă este văzut până și de un orb: Imposibilitatea statului ungăr fără admiterea elementului român ca atare.

Si aceasta este un adevăr, pe care și Maghiarii îl recunosc, și din această cauză își concentrează puterile pentru a opri curențul daco-romanistic, cu alte cuvinte: ei recunosc puterea noastră până la aşa grad, încât oferă lumii prietenie misericordioare, de-a se agita ca marea sub o furtună teribilă, numai când and rostindu-se un cuvânt românesc.

A lupta odată cu întreg poporul român, sau mai bine zis a sta de vorbă cu noi, nu au curagiul, căci li-e frică de învingere, și din această cauză apoi ia pe căte unul sau doi dintre noi, cu gândul să ajungă până la cel din urmă.

Au apucat cum am zice un drum lung și o țintă care nu o vor putea nici când ajunge.

Dacă Maghiarii ar fi drepti și oameni cu cari să poți sta de vorbă, li-am pune următoarele întrebări:

Ce ar trebui să se înțeleagă și ce înțeleg ei sub ideea de stat maghiar?

Ce este libertatea de presă și ce înțeleg ei sub această libertate?

Cine sunt adevărații agitatori în Ungaria?

Si pe urmă, unde cred ei că vor ajunge cu fudulia lor?

Dacă oameni cinstiți ar fi, atunci aceste întrebări ar trebui să deștepte un interes viu, ba chiar o placere ca să discute asupra lor, căci aceste întrebări îi privesc iminent.

Aceasta este însă un lucru, de care nici nu vreau să audă. Căci de cîteva dintre noi a discută ideea de stat maghiar, temniță îi este răspălată. În parlamentul lor nu se găndește nimă asupra neajunsurilor naționalităților, ci numai asupra lucrurilor care pe ei îi privesc.

Dacă Maghiarii s'ar gădi și asupra neajunsurilor naționalităților, în urma căreia popoarele din această țară să se simtă acasă și să vadă că li-se face dreptate, mai ales în privința individua-lității lor ca națiune, fie siguri că această țară n'ar mai avea a se teme de nici un atac din afară.

## Apare în fiecare Sâmbătă

## EDITOR AL FOII:

Aurel Popovici-Barcianu, director.

## PROPRIETATEA

Institutul tipografic „Minerva“ în Orăștie.

## INSERTIUNILE:

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a 2-a oară 5 cr., a 3-a oară 3 cr. și timbru de 30 cr. Atât banii de abonament cât și pentru inserțiuni, sunt a se trimite la adresa: „Minerva“ institut tipografic în Orăștie (Szászváros).

Ei însă fac tocmai din contră. Să nisuesc anume într'acolo ca popoarele nemaghiare din Ungaria să nu se simtă acasă la ele, ci numai ca niște oaspeți, și încă oaspeți cu purtare necuvioioasă.

Și cum se și poate găndi cineva că un proprietar de casă se poate suferi ca să fie privit ca oaspe în casa lui proprie, chiar nici atunci, când cineva i-a luat cu forță în posesiune casa; batocmai atunci i-se deșteaptă mai cu pu-tere conștiință, când vede pe un străin că se introduce ca stăpân în casa lui.

Cu 790 de ani am venit noi Români înaintea lor în Transilvania, și cu toate acestea ei vreau să ne dovedească, că numai din bunăvoie ne sufer aici.

Este însă lucru constatat de ori-ce suflare omenească, că un stat numai atunci poate fi puternic, dacă toate popoarele ce o locuiesc se simt acasă. În astfel de cas apoi, nici unul nu se va da înapoi, când e vorba de a-și apăra vatra.

După toate cele ce le fac însă Maghiarii, nu numai că nu vor lăsa filii și nepoții lor un stat național maghiar, sau o țară cu istorie, dar' le vor lăsa drept moștenire o istorie fără țeară, din care cauză se va ridica blas-temul asupra lor.

Dacă ei și astăzi mai sunt călăzu-iți de ideea de stat maghiar, este, că dușmanii nostri comuni nu ne-au ata-cat nici când de când există dualismul.

Să vedem acum ce este libertatea de presă?

Indată-ce natura a înzestrat pe om cu graiu viu și cu mijloace de a-și răspândi cugetările sale, s'a născut și dreptul libertății de presă.

Așa credem, că ori-ce om are dreptul de-a spune prostii până i-se va strimba gura și numai un prost se poate supera de prostile ce le spune altul. Un om însă, care spune adevărul și este călăuzit de binele comun, acela trebuie să fie ascultat.

Aceasta ar fi pe scurt libertatea presei.

Ce înțeleg Maghiarii însă sub lib-teritatea presei.

Unui Român nu-i este permis să discute nici măcar în termeni cuviin-cioși, dacă Ungurii fac nedreptate poporului român, că și când faptele lor ar fi totdeauna drepte și deci nu trebuie discutate.

Lor însă toate le sunt permise.

La întrebarea că cine sunt agitatorii, le aducem aminte de fabula cu lupul și mielul.

Ear' că unde o să ajungă cu fudulia lor, le răspundem, că continuând pe calea apucată, vor ajunge la urmă următor, cu totul la discrețiunea, la mila celor asupriți și îmbrânciți de ei.

Așa stănd lucrul, dacă vor ajunge la o soartă amară, lumea nu pe noi ne va face responsabili, căci zice un pro-verb, »după-cum îți așterni, aşa vei dormi«.

Una le zicem însă de încheiere: „Azi mie, mâne tăie!“

## Naționalitățile și conferența de pace.

»Budapesti Hirlap« primește stirea din Triest, că 3 ziariști boemi au adresat către regimul rusesc o rugare, prin care cer Tarului permisiunea, ca și deputații naționalităților din Ungaria și Austria să fie repre-sentați la conferența de pace. Aceasta din acel motiv, ca conferența să nu se ocupe numai cu neîntelegerile ivite între state, respec-tive între națiuni, ci și cu nemulțumirile naționalităților, așadar Austria și Ungaria să nu-și trimite numai delegații oficioși la acea conferență, ci și delegații naționalităților, care locuiesc aici în patrie destule ateliere de-ale statului. In fine merge cu obrăznicia până acolo, de provoacă pe preoții catolici ai Slovacilor să nu se înso-țească cu un popor, care ridică statuă lui Ioan Hus, ear' pe preoții evangeliici vrea să-i înfricoșeze cu social-democrația, ale cărei în-vățări susțină, că le lătesc Cehii.

Vezi astăzi astăzi »Bud. Hir.« ne arată în adevăr care e durerea compatrioților nostri.

Pe ei și doare, pentru ce nu sunt lăsați Slovacii singuri și de ce sunt ajutorați de frați de-al lor, care să nisuesc a-i lumina și a ținea la ei trezvie conștiința națională.

Li doare, că băieții Slovacii învață măiestria în Boemia și nu în atelierele »statului«, unde li-să impune maghiarizarea. Si li doare, că tinerii universitari propagă naționalismul și să silesc a aplana diferențele confesionale.

Durerea aceasta tot în asemenea chip se manifestă la ei și când e vorba de alte po-poare nemaghiare.

Dar' această durere zadarnică este. Po-poarele nemaghiare pot să stee în legături culturale cu frații lor peste granițe, fără-ca prin aceasta să li-se slăbească sentimentul patriotic și pot să primească încurajarea și sfaturile bune ale conaționalilor lor, fără-ca aceasta să constitue trădare de patrie.

Maghiarii ar voi, ca nimeni să nu se intereze de soartea popoarelor nemaghiare, ca cu atât mai ușor să poată fi ele contopite și maghiarizate. Aceasta însă azi nu să mai poate și aci nu ajută nici lamentările, nici calumnile și nici gendarmii. Căci nu este putere, care să impede activitatea culturală, care merge neșvăitor înainte, cum vedem aceasta și din rolul reunii ceho-slovace, despre care am vorbit.

Durere zadarnică din partea lor.

## Oare când?

O nespusă bucurie simțim, când nainte de aceasta, cu vre-o 4-5 septembri, cetățim în ziarele noastre naționale »Tribuna« din Sibiu și »Tribuna Poporului« din Arad despre o stringere din nou și răndurilor membrilor partidului nostru național.

Si o credeam aceasta cu atât mai virtos, cu căt chiar unii dintre cei mai fruntași mem-bri ai partidului național o dorau aceasta și se ocupau cu calea care este de apucat pentru a ajunge la ținta dorită de toți Ro-mâni de bine.

Unul dintre acestia, este și dl Nicolau Cristea, pe care cu toții îl cunoșteam și-l cunoaștem și astăzi de om cu lăpădare de sine, care a luptat întotdeauna între sirurile cele mai distinse ale bărbaților nostri politici.

Mi-se părea, că și când aș vedea din nou acea solidaritate între fruntași nostri, care înainte de astă cu 5-6 ani, a ajuns și a admirat de toată lumea civilisată, și care a băgat fiori în stăpânitorii, sau mai bine zis, în compatrioții nostri maghiari.

Si aceasta o așteptam, și cred că o aș-teptăm cu toții, nu numai dela cei grupați în giurul »Tribunei Poporului«, ci și dela cei din jurul »Tribunei« din Sibiu.

Căci când e vorba de a lupta pentru bi-nele comun, atunci nu ne impoartă, că oare cutare sau cutare de care grup se ține, dacă

soartea a voit, ca să ne desbinăm în mai multe grupuri, dintr-un singur și nerăsturnabil, în care ne aflăm odinioară.

Dar' a trecut, o săptămână, două, ba chiar cinci săptămâni de atunci, și cu toate acestea nici un semn nu se iștește, care ne-ar da cea mai mică rază de speranță, despre împlinirea celor dorite de toți Români, și în special despre împlinirea datorinței celor în cari ne-am pus încrederea cu toții.

Dimpotrivă, chiar și astăzi, dacă nu prin articoli întregi de ziare, atunci totuși printre nouătăți, mai aflăm încă insulțe din partea unora asupra altora. Ceea-ce la tot casul este foarte dăunător pentru ajungerea la rezolvarea marii cause naționale ce o urmărим.

Nu sunt o persoană, despre care să se credă că doar' aș fi luat parte în această luptă sănătă printre bărbații nostri fruntași, dar' am luat parte la ori-ce mișcare națională, ce a fost pusă la cale din partea lor, și sunt gata a lua și în ziua de astăzi, ori-cate sacrificii ar pretinde aceea.

Atâtă numai doresc, ca să-i văd încăodată înciegați și mergând mână în mână pentru ajungerea jîntei ce ni-am propus, și pentru elutarea drepturilor ce ne compet, în înțelesul programului stabilit la 1881, și atunci cred că și de cel de mai pe urmă dintre noi vor fi binecuvântați, nu numai de noi, ci și de fiii, nepoții și străniepoții nostri.

In împlinirea acestora crezând într'un timp cât mai apropiat, îmi pun întrebarea: Oare când?

Murășanul.

## Prigonirea continuă.

Şovinismul maghiar nu s'a mulțumit cu jertfa ce i-sa adus din partea fiilor poporului nostru, a lui Lucian Bolcaș. Setea de răsunare spre a nimici tot ce simte românește și îndeamnă încă la jertfe noue, pentru-ca cu atât mai virtos să simtă fiecare dintre noi atotputernicia nației alcătuită de stat.

După-ce a adus asupra tinărului Bolcaș o pedeapsă din cele mai nedrepte ce pot să existe în ziua de astăzi, a ținut de bine, că să extindă această pedeapsă nedreaptă și asupra celor-ce au avut curagiul a se declara de solidari cu faptele ce el a săvîrșit, bine știind, că nici o crimă nu s'a făcut prin aceasta.

Dar' „dreptatea ungurească“ i-a ajuns și pe dînsii. Si adeca toți acei studenți dela academia de drepturi din Oradea-mare, cari s'au declarat de solidari cu Bolcaș, au fost eliminați pentru totdeauna dela acea universitate. 17 la număr sunt acei studenți, pe care i-a ajuns această nedreaptă sentență.

După noi mai bine ar fi, când apucând odată pe această cale, nu s'ar mulțumi, până-ce nu ar elmina pe toți studenții dela toate școalele maghiare, ca cel puțin cu o zi mai nainte să ne arete că se poate de hotărît, care este dorința lor, cu toate-că o cunoaștem îndestul și până acum.

Poftiți deci, dlor stăpânitorii, și faceți pasul din urmă, și veți vedea unde veți ajunge.

Numai înainte, noi suntem gata.

## Reuniunea română de înmormântare din Orăștie.

Duminică în 5 l. c. s'a ținut adunarea generală a reuniunii noastre în față a sute de membri în școală capitală gr.-or. din loc.

Dl Dr. Ioan Mihu, directorul acestei reuniuni în calitate de președinte, deschide adunarea cu cuvinte bine alese. Arată scopul acesteia din punct de vedere umanitar creștinesc și binefacerile, cari în scurt timp de doi ani, s'a revîrsat asupra acelora, cari au fost împărtășiti cu ajutorul.

Ne-am adunat să vă dăm socoata anului despre venitele și cheltuielile reuniunii. Cum am isprăvit trebile vă veți convinge din raportul comitetului administrativ și din socoatele purtate în regulă.

Secretarul reuniunii, dl Simion Vlad este raportul anual:

Onorată adunare generală!

Avem cea mai mare bucurie și satisfacție, văzând, că ostenile creatorilor reuniunii noastre de înmormântare nu au fost în zadar,

pentru că această reuniune din ce în ce prosperează, săcăcăt acum cu înlesnire grăbește și ajutor tuturor, celor îndreptățiti prin statutele reuniunii, care ajutor, acelor familiilor, cari cele mai multe pe lângă durerea și jalea, causată de neîndurata moarte, mai simt încă și lipsa materială, este foarte binevenit. Astfel barem grija, că atari familiilor nu vor avea spesele necesare de înmormântare, este prin reuniunea noastră delăturată.

Această reuniune de înmormântare nu numai, că dă ajutor banal româștilor membrului seu răposat, ci în atari casuri, când nu ar fi cine să îngrijească de înmormântarea răposatului conform §. 9. din statut, se îngrijește ea însăși prin membrii eximi din sinul comitetului seu. Atare cas a avut reuniunea în decursul anului trecut unul.

Reuniunea noastră a avut la începutul anului, despre care datori suntem a da scoțială, 336 membri.

In decursul anului acestuia s'au înștiințat peste tot 68 membri și conform statutului s'au primit din partea comitetului 64 membri, eară 4 însă vor intra în reuniune, când vor deveni locuri vacante.

Despre starea materială a reuniunii, casarul a înaintat socotile încheiate în deplină regulă comitetului reuniunii, cari aflându-se în deplină regulă s'au și aprobat fără excepție.

In decursul anului au repausat 6 membri, pentru cari s'au solvit drept ajutor suma de 276 fl., eară 4 membrii au răposat, față de cari s'au purces conform §. 6 din statut.

Din toate acestea se vede, că reuniunea noastră este bine combinată, și că binefacerile ei se revîrsă asupra membrilor în mod sătisfăcător.

Având în vedere, că numărul membrilor este în creștere continuă, comitetul reuniunii a decis să purta o listă separată despre membrii noi, și dacă numărul acelora s'ar urca până la 300, adunarea generală viitoare să decidă înșințarea unei a II. secțiuni tot pe baza statutelor reuniunii.

Incheiindu-ne raportul general vă rugăm a procede la rezolvarea obiectelor puse la ordinea zilei.

Cassarul dl Ioan Branga cetește socoata anuală din care să constată că întratele anului 1898 fac 1019 fl. 68 cr., eară eșitele fac 365 fl. 67 cr., rezultă deci avere în bani gata și depuși la „Ardeleana“ 654 fl. 1 cr. transportați pe anul 1899.

Atât raportul cât și socoata anului 1898 să ia la cunoștință și să aprobase, dându-se absolutorul de lipsă și exprimându-se mulțumită conducerii acestei reuniuni.

Tot adunarea primește acea parte din raport, că dacă în decursul anului curent s'ar insinua încă 200 membri chiar și din comunele învecinate de Orăștie, își rezervă dreptul a înșința o a II. secție de reuniune, tot cu aceleși statute, având a se împărtășii în grupe de căte 300—300 membri.

Că reuniunea noastră s'a înșințat și că este un isvor de binefăcere nu mai încapse îndoială. Împlorăm dela atotputernicul Dumnezeu zile multe și senine domnului inițiator și conducător, Dr. Ioan Mihu, care nu s'a sfătuit să face părță acestei reuniuni și să se pogorească în cele mai de jos pături ale poporului, dând astfel exemplu viu, că trăiește în mijlocul poporului și să intereseze ajutorarea lui pe toate căile cinstite. — Dorire-am din inimă ca inteligența noastră de peste tot locul să fie pătrunsă de această chemare și să urmeze într-o toate acestei vrednic conduceri.

Așa să fie!

## Din România.

Duminică trecută, 24 Ianuarie v., s'au împlinit 25 de ani dela Unirea Principatelor. Nici o zi din istoria României nu este mai însemnată decât aceasta.

Din acest incident, s'a luat hotărîrea, la inițiativa lui senator Ionescu, că ea să fie sărbătorită cu deosebită și cuvenită pompă în București și în Focșani, din care cauză cetățenii orașului Focșani, unde se află elemente din ambele toate principate, au și fost convocați la o întrunire publică, de către un

comitet anume compus pentru această aniversare.

Dl Ferechide însă, ministru, a adus la cunoștința cetățenilor, că s'a hotărît în mod legislativ, ca ea să fie sărbătorită în ziua de 10 Maiu, când se vor sărba toate acele naționale.

Cu toate acestea, înșuflețirea între cetățenii numitelor orașe a fost foarte mare. Si credem, că cu prilegiorul din 10 Maiu, cu atât mai vîrstă se va sărbători această zi memorabilă a Românilor din regatul României.

## STIRI POLITICE

### Răscoala locuitorilor de pe Filipine.

Se credea la început, că locuitorii insulelor Filipine, nefiind mulțumiți cu regimul spaniol, după-ce au fost supuși Statelor-Unite, se vor liniști. Dar' aceasta nu s'a întâmplat. Cu toate că răscoala au dat ajutor Americanilor, contra Spaniolilor, totuși acum nu sunt mulțumiți cu soarta lor, ci din nou s'e răscoală, de astă-dată contra stăpânitorilor pe cari ei i-au dorit. După stîrile ce ne sesc din Washington despre locuitorii insulelor Filipine, situația acolo este foarte grea.

Sâmbătă trecută la 9 ore, răscoala au atacat orașul Manilla, care a fost foarte vîțejește apără de Americani. Perderile dintre Americani și răscoala se zice că sunt însemnate.

Răscoala au fost bine înarmați, cu tunuri și cu puști. Americanii, cari, cum am zice, s'au temut despre aceasta, după cele petrecute de până acum, încă s'au îngrijit de arme, și astfel i-au împedecat a lăsi răscoala și mai departe.

Se crede însă, că răscoala vor continua lupta contra Americanilor.

Se vede treaba, că totuși mai bine li-a mers sub Spanioli.

Urma alege.

### Expoziție de mirese.

La timpul său ministrul de interne italian a dat un decret prin care a interzis, ca bisericile să se mai folosească pentru scopuri profane. Decretul ministrului a produs multă iritație între populația italiana. Anume, ministrul a interzis să se țină pe viitor în biserici adunări religioase, politice și de natură economică, ceea-ce era și lucru urât, căci băncile și alte reunii își țineau adunările lor, adeseori foarte sgomoatoase, în biserică. Ba în Italia mai era datina, că biserici erau folosite spre scopuri de căsătorie.

In Neapol, de exemplu, este o biserică, care odată la an, anume la sărbătoarea Buna Vestire, este cercetată de mii de oameni, dintre cari cei mai mulți se duc din curiositate. Biserica aceasta, numită „San Maria Annunziata“, se află afară din oraș, înaintea porților zidurilor vechi, în înținutul cel mai sărac al Neapolei. In legătură cu biserică stă și un Orfelinat, unde se cresc fete până la etate de 16 ani, și în tot anul la sărbătoarea Buna Vestire, fetele din acel Orfelinat, cari au împlinit 16 ani, sunt expuse în biserică în timpul serviciului divin. O adevărată expoziție de mirese se face și bărbații neinsurăți pot să-și aleagă după plac, dintre fetele expuse, căte o mireasă. Dela peștori nu se pretinde alta, decât să aibă la sine hărțile de legitimare. După-ce peștorul și-a predat actele preotului bisericii, care e încredințat cu conducerea Orfelinatului, și după-ce le află în ordine, i-se permite să-și aleagă una dintre cele 20, ori 30 de fete, cari îmbrăcate în negru, stau în genunchi înaintea altarului. Se înțelege, că fata are drept, dacă nu-i convine peștorul să-l respingă. Această alegere însă se ține de onorifică, și nici când nu s'a întâmplat, ca vrăjina dintre ele să-și respingă peștorul, deoarece în de nedrept a sta în aceeași zi înaintea altarului și a nu fi aleasă ca soție, de un bărbat.

Cam de comun trece mult timp până cel dintâi peștor își alege pe vrăjina lui soție, eară după aceea urmează repede unul după altul și ceilalți peștori. Mai ales sunt oameni din clasa muncitorilor și a meseriașilor, cari își caută soții pe calea aceasta comodă.

Dintre fete cel mult dacă rămân vre-o 5 ori 6 nealese, cari apoi plângând se reintorc în Orfelinat, pentru ca în ziua următoare să-și caute vre-o ocupație în afară.

Părechile nouă, după serviciul divin, toate sunt cununate în mod sărbătoresc înaintea altarului.

Cum că aceste căsătorii sunt fericite, despre aceasta nu se spune nimic. La tot casul acest mod de a face expoziție de mirese în biserică, este foarte original. („Patria“).

### Petrecerea soc. „România Jună.“

Societatea academică „România Jună“ îndemnată de succesul bun al petrecerii din anul trecut, a pus la cale și în anul acesta arangiarea unei atare petreceri sau „Kränchen“, care se va ține Sâmbătă în 4 Martie a. c. în sala hotelului „Continental“. Cu plăcere aducem onoratului public la cunoștință, că și în anul acesta a primit Excelența Sa domnul Nicolau Dumba înaltul protectorat, care e o nouă dovadă despre amabilitatea ce o poartă față de societate și tinerime.

Comitetul arangiator ales de societate organizându-se a primit bucurios sarcina care îi-a impus, se țin ședințe de costituire și ordinare, se va forma un comitet de dame care se va prezenta în piorescul nostru port național la petrecere, se adortează domni din colonie spre întregirea comitetului, s'a ales președinte în comisia centrală, dl Mariu Sturza, s'a împărțit toate afacerile după resort între diferite comisii, se vor alege președinți de onoare și se vor face toate pregătirile pentru reușita petrecerii.

Ea' scopul principal, care ne-a condus la arangiarea petrecerii a fost și în acest an augmentarea fondului iubilar. Ideea de a pune fundamental unui internat pentru sălășuirea studenților români în Viena încă tot preocupă tinerimea studioasă și societatea „România Jună“ nu a pregetat nici un pas pentru realizarea acestui plan, ea și-a dat totă silința a îmbunătății soarte, datina, durerile sufletește a acelor tineri fără mijloace cari sunt aplicati a-și căstiga științe mai înalte aici în Viena. Si în adevăr modul cel mai bun e întemeierea unui alumneu, în care se vor adăposti acele suflete nobile, cari sunt chemate a lucra și a lupta pentru înaintarea neamului și binele nostru obștesc.

Zafron.

## NOUTĂȚI

**Concurs pentru preoți.** In a două parohie a Orăștiei s'a excriș deja concurs. Concursurile sunt a se înainta comitetului parochial din loc, unde se capătă și informațiunile de lipsă. 640 fl. sunt venitele statuite pentru acest post de preot.

**Prințipele Alfred de Saxa Coburg** a început din viață Marți în săptămâna aceasta la Meran. Prințipele a fost frate al A. S. R. Prințipesei Maria a României. Din acest incident curtea română a îmdrăcat un doliu de 15 zile.

**Nouă consultare române în Ungaria.** La Brașov și Timișoara, după cum scriu foile din România, se vor înființa de guvernul român, în timpul cel mai scurt, căte un nou consulat român.

**Prigonirea unui Sas pentru — tricolorul românesc.** Un țaran Sas, după cum scrie „Bistritzer Zeitung“, a fost prins și închis la poliție, fiindcă avea încins un brâu tricolor românesc. Notița și-o încheie numitul ziar cu următoarele: „Dacă tot așa va merge aceasta, nu rămâne alta, decât ca omul să se îmbrace din creștet până în tâlpi, sau numai în tricolor roșu-alb-verde, ori numai într-un fel de coloare, ca astfel omul să nu se expună primejdiei de-a fi arestat în mijlocul străzii. Căci omul nu e sigur, că oare căpitanul polițienesc, cu agera-i vedere nu afă în ori-ce amestec de colori o „tradare de patrie“.

**Fundațiuni pentru ofițeri și subofițeri.** Archiducele Frideric, din prilegiorul iubileului Monarchului, a dat pentru întemeierea de fund

**Asentările în comitatul Hunedoarei** se vor tineea în luna Martie în următoarele zile: în *Orăștie* (cei din oraș) în 1, cei din jur în 2 și 3; *Geoagiu* 6 și 7; *Hunedoara* (din jur) 9 și 10, din oraș 11; *Hateg*: (din jur) 13, 14, 15, din oraș 16; *Puij*: 17 și 18; *Petroșeni*: 20, 21 și 22; *Deva*: (din jur) 23, 24 și 27, din oraș 28; *ear* în Aprilie în următoarele zile și locuri: *Iulia*: 7, 8, 10; *Baia-de-Criș*: 13, 14; *Brad*: 17, 18, 19.

**D-soara Agata Bârsescu**, renumita tragediană română, dând vre-o 5 reprezentări la teatrul de curte din Gera (principatul Reuss-Germania), a fost decorată de principale moștenitor cu »Medalia de argint pentru artă și știință«. De însemnat e, că la finea ultimei reprezentări, însuși bâtrânușul principale moștenitor s'a dus pe scenă și i-a predat în persoană distincțiunea.

**Hymen.** Dl. Emerich Sandner, major în Reg. de inf Nr. 64 și d-soara Irma Koncs de Nagy-Solymos își vor celebra cununia în 14 Februarie n. a. c. în Székely-Udvarhely. Sincere felicitări simpaticei comandanți al cercului de întregire de aici.

**Cununie.** Dl. Sóhalmy János, subjude la judecătoria din Orăștie și d-soara Czédly Rozsika din Arad și-au sărbătorit cununia la 11 Febr. n. a. c.

**Un groaznic incendiu.** În comuna N.-Borboz din comitatul Liptó, după cum scrie »Tribuna« din Sibiu, a izbucnit zilele trecute un groaznic incendiu. Stirile ce sosesc despre acel incendiu sunt foarte înfiorătoare. Până acum s'a constatat, că 20 oameni și-au pierdut viața în flacări. Dintre acestia 9 au fost prefațuți în scrum. Se cedează însă, că vor mai da peste multe cadavre, deoarece mulți oameni lipsesc. Cu totul au ars peste 300 case și vre-o 50 de ziduri economice. Apoi au fost mistuți de flacări 277 boi și vaci, o mulțime de cai, oi, porci și gălie. Peste 1000 oameni au rămas pe străde desculț și desbrațăci. Din toată averea nu li-a rămas nici o traistă și un bătă de cersitor. Ca să nu moară de foame, locuitorii din comunele vecine le trimet pâne și făină. Femeea lui Farsang József, care a pricinuit focul, a fost arestată de gendarmi, căci altfel furia poporului o spinea în bucăți. Păcătoasa femeie moartă de beată cum era, s'a dus cu lampa aprinsă în sură să caute sticla cu rachiul, pe care o ascunse în paie. Cum nu putea sta pe picioare, a căzut și răsturnând lampa, s'a aprins paiele și apoi sura a luat foc. Si a fost minune, că femeia aceasta a scăpat din flacări și casa ei și ce era aproape de sură nu a ars.

**Fidanțare.** Dl. Nicolau Ignă, înv. în Băița s'a fidanțat cu d-soara Roszka Popp din Deva. Felicitările noastre!

**Earashi semne de pace.** Pentru Germania se pregătesc cu mare iuțălaș, într-o fabrică din Spandau, puști de un nou sistem. 2 lucrători dintre cei cari pregătesc acele puști au și fost distinși din partea Imperiului Wilhelm.

**Adevăr recunoscut și de foile ungurești.** Ocupându-se cu relațiile economice din Ungaria, »Egyetértés« recunoaște, că băsișagul din țeară a dat foarte mult înăpoli. Chiar și cauza nioi spune numitul ziar. Eată ce scrie: In Semniț avem o montanistică cu renume universal, și aici își trimiteau fiii ca să învețe toate națiunile din Europa. »Findcă însă, din cauza sovinismului nostru s'a introdus aici limba maghiară, institutul nostru a suferit pagube enorme«. Așadar este constatat chiar și din partea dușmanilor nostri, că unde limba maghiară este impusă cu forță, acolo orice lucru, în loc să progreseze o dă înăpoli.

**Reuniunea rusească „Crucea Roșie“** a primit din partea Țarului Nicolae II. un milion de ruble, pentru ca să se împărtă celor ce suferă de foame.

## In atenția invățătorilor poporali.

Inspectoratul de școală regesc din Deva ne transpun spre publicare următoarele:

Carte specială gratuită pentru cultura viilor pe seamă invățătorilor poporali.

La inițiativa economiilor de vii a țării ministrul reg. ung. de agricultură s'a vîzut indemnătă a compune prin organele sale speciale și a eda o îndrumare despre cultura viilor, care prin 143 desemne instructive tace cunoscută apărarea contra filoxerii, peronosporii și a altor primejdii, la cari sunt expuse viile, procedura la renoirea viilor și cunoștințele de lipsă precum și toti factorii cari contribue la cultura viilor. Ca adaus să comunică legea din anul 1896 art. V. despre pro-

movarea cum sunt a să renoi viile nimicite prin filloxeră, provăzută cu explicări.

Cartea este astă scrisă, încât fiecare să o poată primi; pe lângă toate aceste ministerul aflat cu cale, ca invățătorii populari imediat să o explică cu graiul viu populației.

Spre acest scop o trimite gratuit la toți acei invățători, cari o cer prin corespondență dela secțiunea culturii de vii a ministrului reg. de agricultură. (M. k. földművelésügyi minister szölvészeti osztálya Budapest).

Nr. 90—1899.

## Concurs literar.

Se publică concurs pentru un premiu de 500 coroane, care se va decernă celei mai bune lucrări asupra subiectului: »Istoria instituțiunilor culturale ale Românilor din Ungaria și Transilvania dela 1848—1898.«

Cenzurarea lucrărilor ce vor intra la concurs se va face prin o comisiune compusă din 5 membri, aleși de comitetul central. Membrii comisiunii nu trebuie să facă parte din comitet. Decernarea premiului se va face de comitetul central, după ascultarea raportului comisiunii, cu vot secret, în o sedință convocată anume spre acest scop.

Premiul se va putea acorda numai unei lucrări în extensiune de cel puțin 10 coale de tipar 8<sup>o</sup> mare, care va cuprinde un tablou critic al desvoltării institutelor române de invățămînt, al societăților și altor întreprinderi și instituțiuni culturale române din patrie și va arăta rezultatele realizate, precum și condițiunile și piedecile lucrării culturale a poporului român din patrie.

Manuscritele trebuie provăzute cu o deviză și un pliș, care să cuprindă numele și adresa autorului, se vor scrie în caiete de format 4<sup>o</sup> mare, pe o singură față a foilor, și se vor trimite la adresa Prezidiului Asociației cel mult până la 31 Decembrie 1899 st. n.

Lucrarea premiată se va tipări pe spesele Asociației în cel puțin 1000 exemplare, din care jumătate trec în proprietatea autorului.

Din sedința comitetului central al »Asociației pentru literatura română și cultura poporului român«, ținută în Sibiu la 26 Ianuarie 1899.

Dr. Il. Pușcariu,

vice președ.

Dr. Beu,

secr. II.

## VIEAȚA SOCIALĂ

*Bal în Lupeni* se va aranja Sâmbătă în 11 Februarie st. n. 1899 în sala hotelului *Dima* din Lupeni. Venitul curat e destinat pentru fondul bisericii gr.-cat. din loc. Prețul intrării de familie 1 fl. 20 cr., de persoană 80 cr. Suprasolvirile se primesc cu mulțumită și se vor cuita pe cale ziaristică. Începutul la 8 ore seara.

*Corpul invățătoresc* dela școala gr.-or. română din Tilișca invită la *Producția școlară* ce se va aranja Marti în 2/14 Februarie 1899 în edificiul școlei din loc. Venitul curat se va destina fondului școlar. Începutul la 7 ore seara. Oferte marinimoase se primesc cu mulțumită și se vor cuita pe cale ziaristică.

Programa. 1. »Cherovicul«, de Stefanescu, executată de corul elevilor. 2. »Rugămintea din urmă«, poesie de G. Coșbuc, declamată de un elev. 3. »Vîntul«, de J. Wiest, executată de corul școlei. 4. »Tiganii și Turcii«, anecdota de Speranță, predată de un elev. 5. »Sfîrșit de toamnă«, de Vorobchievici, executată de corul școlei. 6. »Rănitul dela Grivita«, scenă militară în 2 acte executată de elevii școlei. 7. »Hartia Rezeșul«, piesă teatrală într'un act de V. Alexandri, jucată de corpul invățătoresc cu binevoitorul concurs al altor persoane. Cină comună și petrecere cu joc.

## Mulțumită publică.

In numele comitetului arangiator, subscrисul își ține de plăcută datorină a-mi exprima și pe această cale sincerele mulțumiri tuturor binevoitorilor domni, cari au binevoit a suprasolvi cu ocazia concertului împreunat cu declamare și teatru arangiat în tolosul bibliotecii școlare în Sibot, la 27 Decembrie 1898 st. v. și anume:

Liviu Fridman, notar în Sibot 10 fl., Aureliu Barbu, notar în Rechita 2 fl. 50 cr., Romulus Balomir, proprietar în Balomir 1 fl. 10 cr., Nicolau Andrei, paroch în Căstău 1 fl., Zaharie Tilicea, paroch în Vaideu 1 fl., Friederica Brotshi, din Oraștie 1 fl., Simion Herlea, din Vinerea 1 fl., Ioan Andruscu, friser în Oraștie 1 fl., Alexandru Herlea, teol. abs. în Vinerea, Profirie Nicoara, invățător în Vinerea, Leehr Aron, din Sibot, Ioan Balomir, învățător în Balomir, Nicolau Suciu,

paroch în Balomir, Nicolau Voina, învățător în Vaideu, George Herlea, proprietar în Vinere și George Cormosiu, morar în Băcăinți toti căte 50 cr., Valeriu Recei, înv. în Cugir 20 cr., Damaschin Bălescu, preparand în Deva 15 cr., Sofia Crișan din Băcăinți 15 cr.

Venitul întreg a fost 65 fl. 60 cr., din care detragăndu-se spesele de 42 fl. 60 cr., rămas un venit curat de 23 fl., cari s'au să dat destinația.

Nu pot trece cu vederea a nu ne exprima sincerile noastre multămiri și stimabilei d-soare Marii Moise, care a dat mult ajutor la reușita petrecerii.

In fine primească preaștești domni și doamne, cari ne-au onorat cu prezența d-lor la această petrecere, cele mai călduroase mulțumiri.

Sibot, la 20 Ianuarie v. 1899.

Ioan Samoilescu,  
teol. abs. și înv.

## Mulțumită publică.

Subscrissul vă rog să binevoiți a publica în multă prețuită noastră »Revistă«, următoarele:

La producția declamatorică arangată în comuna noastră Turdaș, Dumineacă seara la 29 Ianuarie st. n. 1899 au incurz peste tot 17 fl. 80 cr., din cari substrăgăndu-se spesele cu 7 fl. 12 cr., a rezultat un venit curat de 10 fl. 68 cr. în folosul școalei.

Au binevoit a suprasolvi următorii domni: Ioan Roșu, not. cerc. 2 fl. 75 cr., Ioan Samoilescu, cl. abs. și învățător 75 cr., George Chira, învățător 30 cr., Nicolau Voina, înv. 25 cr., Ioan Avram, paroch 25 cr., Ioan Ginea 15 cr. și György Miklos 10 cr., ceea-ce și pe calea aceasta le aducem mulțumitele noastre, rugând pe D-zeu să-i țină la mulți ani, să mai poată participa și altă dată la astfel de producții. Ulterior a suprasolvit Petru Lula, teol. abs. cu 80 cr.

Turdaș, în 3 Februarie 1899.

In numele comitetului arangiator  
Adam Theodor,  
paroch.

## FEL DE FEL

Anecdote din viața vechilor prelați. Odă, Metropolitul Moldovei, Meletie, plimbându-se prin curte cu economul Metropoliei, vorbău împreună de multe și de toate.

Pe când vorbău ei astă, Metropolitul, aruncându-și ochi la monogramele trăsuri sale, care se află sub un șopron, zice: Prea Cuvioase, știre-ai să-mi spui ce însamnă cei trei M. ce sunt scrisi pe coșul trăsuri mele?

Economul la început săcătu puțin, mirat de această întrebare, apoi răspunse;

»De, Prea Sfinte, eu aș crede, cum știe toată lumea, că acei trei M. însamnă: Meletie, Metropolitul Moldovei.«

»Nu, Preacuvioase, nu-i așa« — reluată Metropolitul. »Acei trei M. ce-i vezi acolo, se tălmăcesc astfel: Mii, Mii, Mii! Si numai Metropolitul Meltie știe căte mii îl ține scaunul metropoliei.«

Diferite obiceiuri de a se saluta. Englezul și Americanul: *Ce faceti?* Francezul: *Cum vă purtați?* Germanul: *Cum vă aflați?* Italianul: *Cum vă fiți?* Rusul: *Cum trăjiți?* Românul: *Ce mai faci?* Holandezul: *Cum vă merge?* Egipțeanul: *Cum transpiri!* Svedezul: *Cum puteți?* Polonezul: *Cum vă aveți?* Persianul: *Fie, ca umbra ta nici-odată să nu se micșoreze!* Chinezul: *Cum funcționează stomacul vostru?*

## Ultime Știri.

### Bozoky și mai și ca Wlassics.

Foile mai nove aduc știrea, că celor 17 studenți, cari s'au declarat solidari cu Bolcaș, li-să denegă înscríerea pe al doilea semestrul nu numai la academia din Oradea-mare, ci directorul Bozoky a avisat toate universitățile și academiile din țeară, ca să purceadă astfel.

Ziarele maghiare ocupăndu-se cu aceasta, întreabă acum, că oare mai află-se încă 17 Sava Șomănescu, cari să-i spriginească și pe ei ca pe Bolcaș?

### POSTA REDACTIEI.

D-lui P. H. în Dealu Babi. Am primit suma de 1 fl. 50 cr.. și s'ă indus pe anul trecut, fiindcă cu atâtă atâtă restat. Mulțumită.

D-lui A. I. în H. Pentru nrul de față sosită prea tarziu. Nici nu s'a certit. Pe cel viitor vom vedea.

D-lui I. B. în B. Același răspuns.

D-șoarei L. P. în B. Nu e tocmai reușită.

Pentru redacție responsabil: Petru P. Barăiu.

Szám 138—1899. bvghtó.

(475) 1-1

## ÁRVERÉSI HIRDETÉMÉNY

Alulirt birósági végrehajtó az 1881. évi LX. t-cz. 102. §-a értelmében ezennel közösséges teszi, hogy a nagyszebeni kir. járásbiróság 1898. évi 255 számu végzése következetében Dr. Suciu Gábor ügyvéd által képviselt »Albina« tkpéntzár javára Popészk Adám és tsai ellen 82 frt 50 kr. s jár. erejéig 1899. évi jan. hó 20. foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 364 frtra becsült következő ingóságok, u. m.: ökrök, tehenek és egy kocza nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a hátszegi kir. járásbiróság 1898. évi V. 308/4 számu végzése folytán 82 frt 50 kr. tökekötetelén ennek 1898. évi május hó 20. napjától járó 8% kamatai, és eddig összesen 46 frt 41 kr. biről megá

# „ARDELEANA”

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMÍ, SOCIETATE PE ACȚII IN ORĂSTIE.

Nr. 32/1899.

## Convocare.

(473) 1-3

P. T. acționarii institutului nostru prin prezenta se invită la a

### XIII-a adunare generală ordinată

ce se va ține în localul institutului în **16 Martie st. n. 1899 după ameazi la 2 ore**, cu următorul

#### PROGRAM:

- Raportul anual al Direcției.
- Raportul comitetului de supraveghiere.
- Statorarea bilanțului anual.
- Votarea absolutului pentru gestiunea anului expirat.
- Impărțirea profitului curat.
- Fixarea mărcii de prezentă pentru anul curent.
- Raportul referitor la zidirea caselor din Strada Tîrgului.
- Alegerea alor 4 membri în Direcție.
- Alegerea comitetului de supraveghiere.
- Eventuale propunerile insinuate conform §-lui 28 din statute.
- Exmiterea a doi acționari pentru verificarea procesului verbal luat în adunarea generală.

P. T. acționari, care doresc a participa la adunarea generală, să binevoiască a-și depune acțiile la cassa institutului conform prescriselor §-lui 20 din statutele societății.

Din ședința plenară a Direcției, ținută la 3 Februarie 1899.

**Iosif de Orbonas** m. p.,  
președinte.

**Dr. Ioan Mihu** m. p.,  
director executiv.

#### Active.

#### Contul bilanțului.

#### Pasive.

	fl.	cr.		fl.	cr.
Cassa în număr . . . . .	15.789	74	Fonduri proprii:		
Capital restant . . . . .	25.886	24	Capital social . . . . .	250.000	—
Efecte publice . . . . .	68.066	50	Fond gen. de res. . . . .	84.660	61
Efectele fondului de pensiune . . . . .	12.304	79	Fond spec. de res. . . . .	39.270	18
Imprumuturi pe cambii cu giranți . . . . .	532.293	90	Fond de pens. . . . .	12.304	79
Impr. pe cambii cu acop. hip. . . . .	265.903	—	386.235	58	
Imprumuturi pe hipotece . . . . .	200.098	15	Int. ant. pro 1899 . . . . .	13.112	25
Impr. pe oblig. cu covenți . . . . .	151.506	75	Avans. dela banca . . . . .		
Impr. pe efecte publice . . . . .	1.136	—	austro-ungară . . . . .	34.500	—
Realități . . . . .	64.052	37	Cambii reesc. . . . .	117.662	—
Mobilier . . . . .	453.55	—	Dep. spre fruct. . . . .	795.115	95
după amortisare de . . . . .	45.36	—	Div. neridicate . . . . .	555	77
Div. cont. deb. și int. rest. . . . .	408	19	Diverse conturi creditoare . . . . .	7.797	87
	48.454	98	Profit curat . . . . .	30.921	19
	1,385.900	61		1,385.900	61

#### Spese.

#### Contul Profit și Perdere.

#### Venite.

	fl.	cr.		fl.	cr.
Interese: pentru fondul de rezervă . . . . .	3.309	36	Profit transportat din anul trecut . . . . .	214	43
Inter. pentru depuneri spre fructificare . . . . .	39.359	92	Inter. dela impr. pe cambii cu giranți . . . . .	45.862	83
Inter. pentru cambii reescomptate . . . . .	8.183	12	Inter. dela impr. pe camb. cu acop. hip. . . . .	19.135	41
Spese: a) Salar și marce de prezentă . . . . .	8.170	—	Inter. dela impr. pe hipotece . . . . .	17.121	16
b) chirie, porto, diverse . . . . .	2.637	26	Inter. dela impr. pe oblig. cu covenți . . . . .	14.586	05
Contribuție: directă . . . . .	4.501	30	Inter. dela impr. pe efecte publice . . . . .	30	93
Contrib. de 10% la int. de dep. și comp. de timbru . . . . .	3.971	59	Int. dela efecte pub. . . . .	2.605	02
Amortisare: din mob. . . . .	45	36	Chirie . . . . .	99.341	40
Profit curat . . . . .	30.921	19		1.543	27
	101.099	10		101.099	10

Orăștie, la 31 Decembrie 1898.

**Iosif de Orbonas** m. p.,  
membru în direcție.

**N. Vlad** m. p.,  
membru în direcție.

**Dr. Mihu** m. p.,  
director executiv.

**Simion Vlad** m. p.,  
contabil.

Subsemnatul comitet am examinat conturile prezente și le-am aflat în deplină regulă.

Orăștie, la 5 Februarie 1899.

**Ioan Branga** m. p.

**Ion Lazaro** m. p.

**Const. Baicu** m. p.

# „HONDOLEANA”

Însoțire de anticipație și credit în Hondol.

## Convocare.

P. T. membri ai însoțirii de anticipație și credit «Hondoleana» din Hondol se invită conform §§. 19 și 20 ai statutelor însoțirii la a

### III-a adunare generală ordinată

care se va ține în Hondol **Duminică la 12 Martie st. n. 1899, la 2 ore după ameazi în localul însoțirii.**

(474) 1-1

#### OBIECTELE:

- Deschiderea adunării.
- Constatarea membrilor prezenti.
- Raportul direcției și al comitetului de supraveghiere pe anul 1898.
- Decidere asupra bilanțului și a întrebuințării profitului curat.
- Alegerea președintelui, vice-președintelui și a 2 notari, alegerea directorului, vice-directorului și a celor 7 membri ai direcției pe timpul de 3 ani (§. 24).
- Alegerea comitetului de supraveghiere. (§. 54.)
- In vederea simțitei trebuințe a ridicării capitalului social, direcția propune: schimbarea însoțirii în institut pe acții și prin aceasta ridicarea valoarei nominale a acțiilor.
- Exmiterea alor 3 membri pentru verificarea procesului verbal al acestei adunări generale.

In lipsa membrilor receruți — de peste  $\frac{1}{2}$  din părțile fundamentale — adunarea generală se va ține în înțelesul §-lui 21 din statute la 21 Martie a. c. tot la timpul și localul indicat.

Numărul membrilor inscriși cu 31 Decembrie 1898 a fost 257 cu 792 părți fundamentale în sumă de 20.959 cor.

Din ședința direcției însoțirii «Hondoleana», ținută în Hondol la 30 Ianuarie 1899.

#### Direcția.

#### Activa.

#### Contul bilanțului pe anul 1898.

#### Pasiva.

	cor.	bn.		cor.	bn.
Cassa în număr . . . . .	2140	89	Părți fundamentale . . . . .	20959	—
Cambii escomptate . . . . .	46032	—	Depunerii și int. capitalizate . . . . .	14979	96
Mobilier . . . . .	330.09	—	Fondul de rezervă . . . . .	391	25
după deteriorare de 5% . . . . .	16.50	—	Reescompt . . . . .	10000	—
	313	59	Dividendă neridicată . . . . .	352	40
Interese restante . . . . .	1073	61	Interese transitive . . . . .	367	79
Anticipații . . . . .	306	—	Profit curat . . . . .	2880	85
Spese restituibile . . . . .	65	16		49931	25
	49931	25		49931	25

#### Esite.

#### Contul profitului și al pierderilor.

#### Intrate.

	cor.	bn.		cor.	bn.
1. Interese la depunerii . . . . .	783	28	1. Interese . . . . .	3834	22
2. Interese de reescompt . . . . .	436	—	2. Provisiuni . . . . .	781	26
3. Salarii . . . . .	1200	—	3. Taxă de înscris . . . . .	10	—
4. Contribuție și timbru . . . . .	554	84	4. Diverse . . . . .	1861	14
5. Chirie . . . . .	88	86	5. Intrate din anul 1897 . . . . .	147	19
6. Diverse spese . . . . .	409	48		6633	81
7. Marce de prezentă . . . . .	264	—		6633	81
8. Deteriorare la mobilier . . . . .	16	50			
Profit curat . . . . .	2880	85			
	6633	81			

Hondol, 31 Decembrie 1898.

**P. A. Mihuț** m. p.,

director.

**Petru Gabor** m. p.,

controlor.

**Sabin I. Piso** m. p.,

cassar.

Membrii direcției:

**A. Oprea** m. p.

**S. Deac** m. p.

**M. Furdol** m. p.

**G. Guga** m. p.

&lt;p